

<<大师与玛格丽特>>

图书基本信息

书名：<<大师与玛格丽特>>

13位ISBN编号：9787535438393

10位ISBN编号：7535438393

出版时间：2008-11

出版时间：长江文艺出版社

作者：米哈伊尔·布尔加科夫

页数：433

字数：268000

译者：王男楸

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<大师与玛格丽特>>

### 内容概要

本书是苏联俄罗斯作家米·布尔加科夫最重要的作品，被誉为20世纪魔幻现实主义的 대표作品之一。作家为此呕心沥血，八易其稿。

小说将现实与神话融为一体，揭示了惩恶扬善等主题。

本书为世界文学文库典藏的其中之一。

本书是世界级的艺术瑰宝。

法国的《理想藏书》对它推崇备至；诺贝尔文学奖得主马尔克斯称它“精妙绝伦”，艾特玛托夫视它为前苏联文学艺术性的顶峰。

小说以1929年的莫斯科为背景，间或涉及二十世纪三十年代。

书中的许多情节和细节或辛辣或诙谐地讽刺了现实中的恐怖、腐败、虚假、不公、低效和愚昧。

<<大师与玛格丽特>>

书籍目录

第一卷 第一章 永远别跟生人攀谈 第二章 本丢·彼拉多 第三章 第七项论证 第四章 追捕  
第五章 在格里鲍耶陀夫之家 第六章 果然是精神分裂 第七章 凶宅 第八章 教授与诗人交  
锋 第九章 卡罗维夫的花招 第十章 雅尔塔急电 第十一章 伊万人格二重化 第十二章 表演  
魔术, 披露内幕 第十三章 主人公现身 第十四章 光荣归于雄鸡 第十五章 尼卡诺尔的梦 第  
十六章 行刑 第十七章 惶惶不安的一天 第十八章 碰壁的来访者第二卷 第十九章 玛格丽特  
第二十章 阿扎泽勒的回春脂 第二十一章 飞翔 第二十二章 烛光熠熠 第二十三章 撒旦的  
盛大晚会 第二十四章 唤出大师 第二十五章 总督如此拯救犹大 第二十六章 掩埋 第二十七  
章 第50号住宅的末日 第二十八章 最后的风波 第二十九章 命运注定 第三十章 时辰到!  
时辰到!  
第三十章 麻雀山上 第三十章 宽恕和永安尾声

## &lt;&lt;大师与玛格丽特&gt;&gt;

## 章节摘录

伊万没有回答，他认为在这种场合下的打招呼是不合时宜的。的确如此，他们将一个健全的人关在医院里，表面上还假装理所当然。

女人脸上和善的表情并没有改变，她按了一下按钮，窗帘便卷了起来，阳光从宽格子窗户里照进来，洒满了房间，照耀在地板上。

窗格那边可以看到一个阳台，再过去是一条小河，河岸对面是一片欣欣向荣的松林。

“到了洗澡的时间。”

”女人邀请伊万说，她双手一推，只见里面的那扇墙便自动分了开来，露出一间浴室和装修豪华的卫生间。

伊万虽然下定决心不理睬女人，但当看见一股水流从闪闪发光的水龙头里流进浴缸时，还是忍不住讽刺地说：“看看吧！

简直和大城市一样！

……” “哦，不，”女人自豪地说，“比大城市还要好。

即使在国外也没有这样的设备。

科学家和医生还特意来我们院学习。

我们这儿每天都有外国游客。

”当听到“外国游客”时，伊万立即想起昨天的那位顾问。

伊万脸色阴沉，神情阴郁，他说道：“外国游客……你们如此崇尚外国游客！

我顺便提醒一下你们，在外国游客中你们也会碰上各种各样的人。

比如说，我昨天就见到一位——绝对是个人物！

”他差一点又要开始讲起本丢·彼拉多的故事，但是他控制住自己，意识到和眼前的女人说这些故事没有用处，无论如何她也帮不了自己。

伊万洗完澡后，发现沐浴完所需要的任何生活用品都已经准备好了：一件烫好的衬衫、短裤、袜子。

不仅有这些，女人打开一个衣橱的门，指着里面问：“你喜欢穿什么——睡袍还是舒适的睡衣睡裤？”

”虽然伊万是被强行送到此处，但此时看到女人的大方随意，也差点就拍掌称好，不过他还是一声不响地指了指猩红色法兰绒睡衣睡裤。

随后，伊万·尼古拉伊维奇被领着走出了空荡荡、悄无声息的走廊，带到了一间巨大的检查室。

伊万已经决定：在这栋装修怪异的大楼里，无论自己发现什么，都要表现出讽刺和不屑。

所以，他很快就为这栋楼取了一个名字——“工业厨房”。

这样取名完全可以理解。

这里有许许多多玻璃橱窗和格子橱柜，里面摆着各种各样闪闪发光的镍制容器。

此外，还有几把结构奇特的椅子、有闪亮灯罩的圆肚大台灯、无数的小玻璃瓶、煤气灯、一卷卷电线，还有谁也不知道是什么东西的器具。

进了检查室后，就有另外三人负责接待伊万——两个女人、一个男人，他们全都穿着白大褂。

进去后他们干的头一件事，就是把伊万带到角落里的小桌子边，显然是想要从他这里问出点什么。

伊万开始审视局势，盘算对策。

他面前摆着三条路。

第一条非常具有诱惑力：那便是朝那些灯和精细的小东西一头撞去，将它们撞得粉碎，以此表达抗议——竟然无缘无故地被逮捕关押。

但是今天的伊万和昨天的伊万已经不可同日而语，他发生了翻天覆地的变化。

而且，伊万并不确定第一条路是否行得通：因为他很清楚，那些人会更加深信不疑自己是个有暴力倾向的疯子。

于是，伊万放弃了第一条路。

还有第二条：立即开始对他们讲述关于顾问和彼拉多的故事。

## &lt;&lt;大师与玛格丽特&gt;&gt;

可是，昨天的经历证明了人们并不相信这个故事，或者只会歪曲他的意思，偏执地理解故事。

于是，伊万只好也放弃了第二条路。

他决定走第三条路——以绝对的沉默来进行抵抗。

他并没有完全成功地做到这一点。

不管愿不愿意，他都必须回答一连串的问题。

不过，回答时他小心谨慎，垂头丧气。

那些人几乎问出了伊万过去生活中的所有细节，甚至包括十五年前他是如何患上猩红热的。

关于伊万的材料记录了好几张纸，并呈交上去了。

穿白大褂的女人继续询问伊万关于他亲戚的情况。

这些沉闷的问题就是以这种方式开头的：谁什么时候去世的，死因是什么，是否酗酒，是否患有性病等类似的问题。

最后他们才问及昨天在牧首湖畔发生的事情，但是他们并没有缠着伊万问很多情况，而且在听到关于本丢·彼拉多的信息时也并没有很惊讶。

这时女人将伊万交给男医生，男人的检查方式与女人不同，他没有再问任何问题，而是为伊万量体温，测脉搏，用一只小灯对着伊万的眼睛照了照，察看他的瞳孔。

这时第二个女人过来为男人当助手，他们在伊万背上刺进了什么东西，但是伊万并没有感到痛。

他们还用小锤子的手柄在伊万胸膛的皮肤上做着什么标记，用锤子敲了敲他的膝盖，弄得伊万的腿弹了起来，接着又扎破伊万的手指抽了点血。

最后又在他肘关节处刺了一下，还在伊万手臂上套上了一个橡胶手套。

伊万暗自苦笑，想着发生的所有事情，越想越觉得一切是多么荒唐愚蠢，滑稽可笑！

想想吧，他本想提醒人们陌生的顾问可能带来的种种危险和胁迫，本想抓住顾问，可到头来他得到的竟是被囚禁在一间神秘的屋子里，对这些人讲他叔父弗伊多在沃洛格达醉酒，类似于这样的一些陈芝麻烂谷子的破事。

这简直蠢到了极点，几乎让人无法容忍！

最后，他们终于放过了伊万。

他被押送到自己的房间，有人为他端上一杯咖啡、两个半熟的鸡蛋和涂了黄油的白面包。

享用完他们提供的这些东西后，伊万决定等待这家医院的主要负责人来，希望主要负责人能注意到自己，并为自己伸张正义。

负责人的确来了，而且就在伊万用过早餐后不久。

突然，伊万的房门被打开了，一群穿白大褂的人走了进来。

领头走在最前面的是一个大约四十五岁的男人，像演员一样胡子刮得干干净净的，眼神和蔼但极具洞察力，举止礼貌得体。

所有的随从都对那人致意以表示尊敬，他一进来，房间里的气氛立刻变得庄严肃穆。

“真像本丢·彼拉多！”

伊万心想。

是的，毫无疑问，他就是这里的负责人。

那人在凳子上坐下，其他人仍然站着。

“我是斯特文斯基医生。”

“坐着的那人向伊万自我介绍，并友好地看着伊万。”

“他是伊万·尼古拉伊维奇。”

“一个留着整齐胡子的人低声说，并将有关伊万的表格递给负责人，只见上面密密麻麻写满了字。”

“他们已经为我做了一系列记录啊！”

伊万心想。

负责人熟练地扫了一眼表格，喃喃地说：“唔，唔，唔……”然后用一种很少有人懂得的语言和身边的人交流着看法。

“他也和彼拉多一样说拉丁语。”

伊万哀伤地想。

## &lt;&lt;大师与玛格丽特&gt;&gt;

这时听到的一个词使他差点惊得跳了起来，那就是“精神分裂症”——啊，昨天在牧首湖畔那个该死的外国人已经说过，今天斯特文斯基医生又说了一遍。

“莫非他也知道！”

”伊万焦虑不安地想。

负责人显然已经形成了一种习惯，不管周围人说什么他都会表示赞成，而且很高兴，并且说着这样的话来表达赞同：“很好，很好……” “很好！”

”斯特文斯基说着把表格递还给身边的人，然后对伊万说：“你是诗人？”

” “是的。

”伊万闷闷不乐地回答，突然第一次感到对诗歌有一种难以解释的厌恶感。

伊万脑海里立即想到自己写过的诗，现在在他看来那些诗也恶心透顶。

他皱着眉头，反问斯特文斯基：“你是医生？”

”听到这样的问话，斯特文斯基礼貌地点点头。

“你是这里的负责人？”

”伊万接着问。

斯特文斯基又点了点头。

“我必须和你谈谈。

”伊万意味深长地说。

”我也正是为此而来。

”斯特文斯基回答。

“问题是，”伊万感到时机终于到了，“他们把我当做疯子，没有人愿意听我说！”

……” “哦，不，我们会专心致志地听你说话，”斯特文斯基态度认真，毫不迟疑地说，“我们决不会把你当成疯子。

” “那你听我说。

昨晚，我在牧首湖畔遇见一个神秘人物，也许是一个外国人，也许不是，他事先就预知了伯辽兹的死亡，而且亲眼见过本丢·彼拉多。

”那群人静静地听着伊万叙述，谁也没有动。

“彼拉多？”

生活在耶稣那个时代的彼拉多吗？”

”斯特文斯基问他，一边眯着眼睛审视着伊万。

“就是那个人。

” “啊哈，”斯特文斯基说，“这位伯辽兹先生是被电车轧死的？”

” “没错，他就是昨天在湖边被电车轧死的那个人，我当时就在场，而那位神秘的公民……”

“认识本丢·彼拉多的那个人？”

”斯特文斯基问道，显然他因思维极其敏捷而出众。

“正是他，”伊万表示肯定，打量着斯特文斯基，“喔，他在事故发生前就预言，说安妮旭卡会洒掉葵花子油……而伯辽兹正好滑倒在那个地方！”

你能做到那样吗？”

”伊万颇有深意地问，希望自己的话能起到巨大的效果。

但是他的话并没有达到预期效果，斯特文斯基只是漫不经心地问了一个问题：“谁是安妮旭卡？”

”这个问题让伊万稍稍感到困惑，他的脸抽动了一下。

“安妮旭卡在故事中并不重要，”伊万不耐烦地说，“鬼知道她是谁。

就是莎多瓦亚大街上的某个蠢货。

重要的是，在一切发生之前那个外国人就全都知道了！”

你看，一切发生之前，知道了葵花子油！”

你听明白我说的话了吗？”

” “完全明白！”

”斯特文斯基严肃地回答，他碰了碰诗人的膝盖，又说了一句：“别激动，接着说。



## <<大师与玛格丽特>>

“那我就接着说，”伊万顺着模仿斯特文斯基的口气往下说。  
从过去痛苦的教训中已经总结出经验，伊万明白只有镇静才有可能救得了自己。

“那么，接下来，那个可怕的人，自称是顾问，明摆着就是撒谎！  
后来，他有了奇特的超能力！

..比如说，你在后面追他，却无法抓住他.....他还有两个同伴一起同行——那两个人同样很不寻常，他们各自都有特点：一个高个子，戴着一副破眼镜；除了他，还有一只肥大得难以置信的公猫，竟然自己会乘电车。

除此之外，”伊万越讲越眉飞色舞，没有人打断他，他一个人自顾自地往下讲，“他本人亲自到过本丢·彼拉多的阳台上，这一点毫无疑问。

所有这些是怎么回事，你说说？

必须立即逮捕他，否则会酿成难以估量的灾难。

” “所以你就费尽力气想要逮捕他？

我这样理解正确吗？

”斯特文斯基问。

伊万暗自心想：“他果然是个聪明人，必须承认，即使在知识分子中也很少遇见真正聪明的人，这一点不容否认。

”于是，伊万回答说：“相当正确！

你自己只要想想，我怎么能不抓他！

而就在那时我却被强行拘留在这里，他们用灯照着我的眼睛，给我洗澡，莫名其妙地问我一些有关我叔父弗伊多的问题！

.....我叔父他早已不在这个世上了！

我要求你们立即释放我！

” “好的，那，很好，很好！

”斯特文斯基回答，“现在一切都弄清楚了。

真是的，把一个健康的人关在医院里有什么意义？

很好，先生，如果你告诉我你是正常人，我现在就给你办出院。

不需要你提供证明，只要告诉我就行。

请问，你是正常人吗？

” 屋里悄然无声，早上照顾伊万的胖女人敬畏地看着医生。

伊万又一次心里暗自称赞：“果然相当聪明！

” 医生的提议让伊万非常高兴，不过在回答之前他仍然非常认真地思考如何措辞。

他皱着眉头左思右想，最后坚定地说：“我是正常人。

” “好，非常好，”斯特文斯基松了一口气，激动地喊，“既然如此，那让我们理性地进行逻辑分析。

就拿你昨天经历的事来说，”斯特文斯基转过身，有人飞快地递给他伊万的表格，“为了追逐一个自称认识本丢·彼拉多的人，昨天你做出如下行为，”斯特文斯基扳起手指，时而看着表格，时而看着伊万，“你在胸前挂了一个小神像。

有没有这回事？

” “有。

”伊万快快地回答。

“你从篱笆上摔下，并且划伤了脸，没错吧？

你手里拿着一支燃着的蜡烛，身上只穿了内衣出现在餐馆里，还在餐馆动手打人，接着被绑着送到了这里。

到了这儿以后，你打电话给警察让他们出动机关枪。

然后你还想撞窗户，对吗？

我的问题是：在那样的状况下，谁还有可能抓住或者逮捕其他人呢？

如果你是正常人，你自己也会回答：决不可能。

<<大师与玛格丽特>>

你想要离开这儿吗？

很好，先生。

但请允许我再问你一个问题，你准备去哪里？

” “当然是去找警察。

” 伊万回答说，他的回答不再那么坚定，在医生的注视下开始有些不知所措。

“直接从这里去吗？

” “唔，唔……” “不回你自己住的地方吗？

” 斯特文斯基飞快地追问。

“我没有时间去任何别的地方！

如果我去别的地方，他就会逃走了！

” “原来如此。

那你和警察怎么讲，首先从哪儿开始叙述？

” “本丢·彼拉多。

” 伊万回答，他的眼睛蒙上了一层忧郁的薄雾。

“好，非常好！

” 胜利了的斯特文斯基欢呼着，他转过头对留着小胡子的人吩咐说：“费约朵·瓦斯里耶维奇，请把伊万公民送出镇。

但他的房间暂时不要安排其他人，床单也不要换。

两个小时后，他就会回到这里。

” 他转过来对诗人伊万说，“好吧，我不会祝你成功，因为我不信你能成功。

我们很快就会再见！

” 他站起身，其他的随从也准备走。

“你为什么说我会回到这里？

” 伊万痛苦不安地问。

斯特文斯基似乎早就等着他问这个问题，随即又坐下来，开始说：“因为只要你穿着短裤一出现在警察局，并告诉他们你遇见一个人，那人亲眼见过本丢·彼拉多，那你很快就会被送回这里，你会发现自已又在这同一间屋子里。

”  
……



<<大师与玛格丽特>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>